

**AVERTISSEMENTS**

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER AU CÂBLAGE!**
- Les produits décrits aux présentes doivent être installés et utilisés conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.

**MISES EN GARDE**

- Les produits décrits aux présentes ne doivent être utilisés qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre.
- Les produits décrits aux présentes sont pour l'intérieur seulement.

**• CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.**

**INSTALLATION**

**FRANÇAIS**

**Description des produits**

Les contrôleurs de charges Lumina<sup>MD</sup> RF de Leviton sont des composants d'une plateforme autonome qui doivent être associés à un contrôleur de pièce de la même gamme. Le modèle LU20S contient un bloc d'alimentation et un relais de 20 A pour assurer la commande à distance de charges d'éclairage, motorisées et enfilées. Le modèle LU107 est quant à lui conçu pour régler une ou plusieurs charges de 0 à 10 V (maximum de 10 A). Finalement, le modèle LU04P peut commander un ou plusieurs luminaires à coupure de phase d'une puissance pouvant atteindre 800 W.

Les dispositifs sans fil Lumina<sup>MD</sup> RF communiquent entre eux via une fréquence radio de 2,4 GHz. Chacun est conçu pour agir en tant que répéteur qui retransmet les signaux RF pour faire en sorte qu'ils soient bien reçus par la commande visée. Le système comprend plusieurs composants de base :

- L'appli Lumina<sup>MD</sup> RF SA dotée de la technologie Bluetooth<sup>MC</sup>, elle communique sans fil avec le contrôleur de pièce pour configurer le système.
- Un contrôleur de pièce Lumina<sup>MD</sup> RF : utilisé pour coordonner et commander tous les dispositifs sans fil d'une pièce ou d'un espace donné. Ces contrôleurs permettent de se conformer aux exigences des utilisateurs et des codes locaux en matière de gestion de l'énergie. Ils contiennent une radio Bluetooth qui leur permet de communiquer avec un appareil mobile via l'appli Lumina<sup>MD</sup> RF SA. Ils peuvent ainsi régler ou commuter des luminaires, ou encore créer des ambiances les utilisant.
- Des contrôleurs de charges Lumina<sup>MD</sup> RF : commandent un ou plusieurs luminaires ou prises dans lesquelles divers appareils peuvent être enfilés. Ces contrôleurs sans fil permettent de commuter, d'intensifier ou de tamiser l'éclairage.
- Des interrupteurs et des gradateurs Lumina<sup>MD</sup> RF : assurent la commutation et la gradation de 0 à 10 V ou à coupure de phase de divers luminaires. Ces dispositifs permettent en outre la commande des mêmes charges depuis plusieurs entrées.
- Des détecteurs d'occupation Lumina<sup>MD</sup> RF : ajoutent des fonctions supplémentaires aux systèmes.
- Une photocellule Lumina<sup>MD</sup> RF : permet d'exploiter la lumière ambiante.

REMARQUE : il doit y avoir un contrôleur de pièce dans chaque aire à commander.

**Préparation**

- Les produits décrits aux présentes doivent être installés à l'extérieur d'un luminaire ou à l'intérieur d'une boîte de raccordement.
- Dans ce dernier cas, il faut employer un couvercle de plastique (le métal nuit aux signaux RF).
- Le modèle LU107 emploie des fils de commande à basse tension de 0-10 V c.c. qui peuvent être raccordés comme étant de classe 1 ou 2.

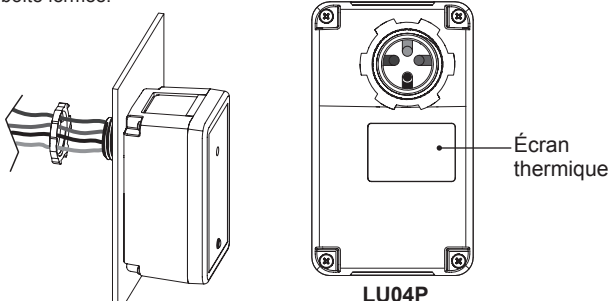
**REMARQUE RELATIVE AU MODÈLE LU107 :** pour le câblage de commande de 0-10 V, il faut raccorder le fil violet au fil de ligne et le fil gris au fil commun en employant des méthodes de classe 2, telles que décrites aux présentes, dans les directives des ballasts/luminaires/régulateurs employés ou encore sur les étiquettes de ces derniers. Il faut en outre respecter les exigences de toutes les autorités en la matière en ce qui concerne les types de fil à utiliser, les manchons à privilégier, les méthodes d'isolation, etc.

**Installation**

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien hors tension avant de procéder au câblage!

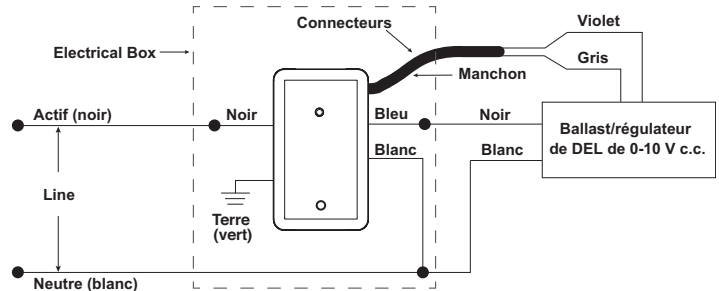
1. Fixer le dispositif de commande au luminaire ou à la boîte via le trou ou la débouchure de 1/2 po (1,3 cm), en l'assujettissant au moyen du contre-écrou fourni.

**ATTENTION :** il faut s'assurer que l'écran thermique du modèle LU04P reste en contact avec la paroi métallique de la boîte. Ce modèle ne peut être installé dans une boîte fermée.

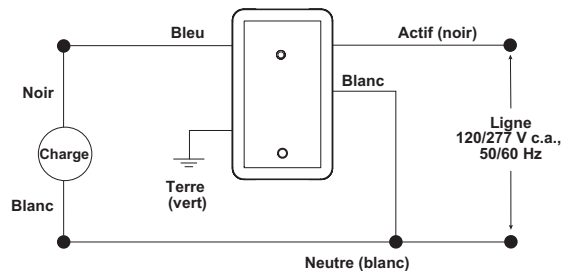


2. Dénuder les fils sur 3/4 po (1,9 cm) et les raccorder conformément au schéma de câblage. S'assurer que les fils sont solidement reliés et qu'aucune section de cuivre n'est exposée.

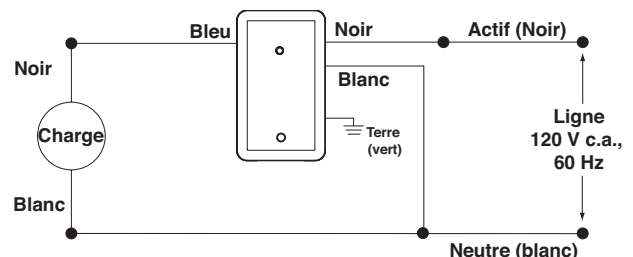
**a. Schéma de câblage du modèle LU107**



**b. Schéma de câblage du modèle LU20S**



**c. Schéma de câblage du modèle LU04P**



3. Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur.
4. Au moyen de l'appli Lumina<sup>MD</sup> RF SA, se connecter au contrôleur de pièce afin de paramétrer les dispositifs et de configurer le système.
  - Par défaut, les modèles LU107 et LU20S sont en mode d'association automatique.
  - Dans le cas du modèle LU04P, il faut enfoncer le bouton pendant sept secondes, puis le relâcher. Le témoin de localisation clignotera en ambre. Appuyer brièvement sur le bouton. Le témoin devrait clignoter en vert; le dispositif est alors en mode d'association.
  - Quand le modèle LU04P aura été ajouté au système par le contrôleur de pièce, le témoin clignotera en vert trois fois. Si l'association n'a pas fonctionné, il clignotera plutôt trois fois en rouge.

**Fonctionnement**

Le dispositif de commande de charges peut être mis sous ou hors tension automatiquement quand le contrôleur de pièce est associé à un détecteur d'occupation ou à une photocellule pour l'exploitation de la lumière ambiante. Lorsqu'on le configure avec un détecteur d'occupation, le dispositif de commande de charges peut être programmé pour mettre ces dernières sous tension automatiquement quand des mouvements sont captés, ou sur demande via un contrôleur de pièce ou un interrupteur manuel. (En mode automatique, les contrôleurs de charges se mettent hors tension quand plus aucun mouvement n'est détecté.)

# Configuration et programmation

- La configuration du système s'effectue depuis l'appli Lumina<sup>MD</sup> RF SA de Leviton, qu'on peut télécharger des boutiques en ligne Google Play ou Apple Store dans un appareil intelligent Android<sup>MC</sup> ou iOS<sup>MC</sup>. Cette application permet :
  - d'ajouter/de retirer manuellement des dispositifs;
  - d'ajouter des claviers, d'autres contrôleurs de charges, des détecteurs, des interrupteurs ou des gradateurs;
  - de modifier les paramètres des détecteurs (sensibilité, délais, intensité cible, etc.);
  - de créer des groupes de luminaires;
  - de définir des ambiances (réunion, présentation, repas du midi, repas du soir, test, etc.).

## 2. Rétablissement des valeurs par défaut

### a. Modèles LU20S et LU107

- Appuyer sur le bouton du dispositif pendant plus de 20 secondes (mais pas plus que 25 secondes). Le témoin clignotera en ambre à intervalles de 5 et de 20 secondes. REMARQUE : relâcher le bouton après le clignotement de 20 secondes.
- Relâcher le bouton.
- Le dispositif réinitialisé revient en mode d'intégration automatique, cherchant un réseau ouvert. Le témoin clignotera lentement en vert pendant que le dispositif cherche un réseau.

### b. Modèle LU04P

- Enfoncer le bouton pendant 14 secondes. Le témoin clignotera rapidement en rouge/ambre.
- Relâcher le bouton.
- Une fois la procédure terminée, le dispositif se réinitialisera. Suivre les directives relatives à l'installation de ce modèle pour savoir comment l'intégrer au système.

## FICHE TECHNIQUE

Nos de catalogue	Relais de commutation (LU20S-DNWX)	Gradation de 0 à 10 V, absorption de 50 mA (LU107-DNWX)	Gradateur à coupure de phase (LU04P-1NW)
<b>Tension/fréquence d'entrée</b>	120-277 V c.a., 50/60 Hz	120-277 V c.a., 50/60 Hz	120 V c.a., 60 Hz
<b>Courant d'entrée</b>			
120V	Au repos : 0,2 W Maximal : 0,5 W + courant de charge	Au repos : 0,2 W Maximal : 0,5 W + courant de charge	Au repos : 1,0 W Maximal : 1,2 W + courant de charge
277V	Au repos : 0,3 W Maximal : 0,6 W + courant de charge	Au repos : 0,3 W Maximal : 0,6 W + courant de charge	Non pris en charge
<b>Charges nominales</b>			
Usage général à 120 V	20A	Non pris en charge	Non pris en charge
DEL, LFC et ballasts électroniques à 120 V	10A	8A	360W
DEL, LFC et ballasts électroniques à 277 V	10A	5A	Non pris en charge
Ballasts Mark 10MD à 120 V	Non pris en charge	Non pris en charge	800VA
Ballasts magnétiques à 120 V	10A	10A	800W
Ballasts magnétiques à 277 V	10A	10A	Non pris en charge
Charges résistives au tungstène à 120 V	6,67 A	6,67 A	800W
Charges résistives au tungstène à 277 V	6,67 A	6,67 A	Non pris en charge
Moteurs à 120 V	1/4 ch (5,8 APC)	1/4 ch (5,8 APC)	Non pris en charge
Moteurs à 277V	1/3 ch (3,0 APC)	1/3 ch (3,0 APC)	Non pris en charge
<b>Cote d'étanchéité</b>	IP30		
<b>Connexions réseau</b>	IEEE 802.15.4, 2,4 GHz, réseau maillé sans fil avec des distances maximales de 75 pi (22,9 m) entre dispositifs		
<b>Température de fonctionnement</b>	0 à 50 °C (32 à 122 °F)		
<b>Température de rangement</b>	-40 à 85 °C (-40 à 185 °F)		
<b>Utilisation :</b>	commande de fonctionnement		
<b>Type d'action</b>	1		
<b>Degré de pollution</b>	2		
<b>Impulsions de tension :</b>	4000V	4000V	2500V

### Énoncé de mise en garde

Toute modification apportée sans l'autorisation expresse de Leviton Manufacturing Co. aura pour effet d'annuler les droits d'utilisation des produits décrits aux présentes.

### Déclaration de conformité aux exigences de la FCC

Les produits décrits aux présentes ont fait l'objet de tests et ont été jugés conformes aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Ces produits génèrent, utilisent et peuvent irradier de l'énergie haute fréquence; s'ils ne sont pas installés et utilisés conformément aux directives, ils peuvent engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si ces produits sont des sources de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en les mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre les produits et les récepteurs;
- brancher les produits à une prise sur un circuit autre que celui où sont branchés les récepteurs;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

### Déclaration de conformité aux exigences d'Industrie Canada (IC)

Les produits décrits aux présentes sont conformes aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Leur utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) ils ne doivent pas produire de brouillage, et (2) leurs utilisateurs doivent accepter tout brouillage subi, même si ce dernier est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### AVIS RELATIF AUX MARQUES

L'utilisation ici de marques de commerce ou de service, d'appellations commerciales ou encore de noms de produits d'entreprises tierces n'est qu'à titre informatif; leur intégration aux présentes ne saurait être interprétée comme un témoignage d'affiliation, de parrainage ou d'appui envers leurs propriétaires respectifs. Lumina est une marque déposée de Leviton Manufacturing Co., Inc. Bluetooth est une marque de commerce de Bluetooth SIG. Android est une marque déposée de Google LLC. iOS est une marque de commerce de Cisco. Mark 10 est une marque déposée d'Advance Transformer Co.

### VOISINAGE ET EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Afin de se conformer aux exigences de la FCC et de respecter les seuils d'exposition aux radiofréquences prescrits par l'ISDE pour le grand public (environnements non contrôlés), le dispositif décrit aux présentes devrait être installé et utilisé à une distance minimale de 7,9 po (20 cm) de toute personne. Les produits décrits aux présentes ne doivent être ni installés ni utilisés près d'autres antennes ou transmetteurs.

### GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

# ARTWORK PRINT SPECIFICATIONS



**PART NUMBER** PK-A3314-10-05-2A-X3

**REV** \_\_\_\_\_

**DESCRIPTION** Instruction Sheet

## SPECIFICATIONS :

\* Artwork must be printed at 100% (1:1 scale)

\* Thickness: 40 lb. \_\_\_\_\_

\* Material: \_\_\_\_\_

\* Finish: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ :

\* For manuals - designates cover specifications

\* Color(s): 1 over 1

1: Black

2: \_\_\_\_\_

3: \_\_\_\_\_

4: \_\_\_\_\_

Spot

CMYK

\* Fonts:

1: Helvetica

2: \_\_\_\_\_

3: \_\_\_\_\_

4: \_\_\_\_\_

**Die Line Key:** - . . - Perforate

\_\_\_\_\_ Die Cut

----- Fold Line

----- Kiss Cut

..... Cellophane

===== Glue

## MANUAL INTERIORS / BINDERY / FOLD SCHEME :

Body Material: \_\_\_\_\_

Thickness: \_\_\_\_\_

Bindery

Die cut

Fold

Saddle Stitch

Perfect Bind

Drill

Trim

Color(s): \_\_\_\_\_ over \_\_\_\_\_

1: \_\_\_\_\_

2: \_\_\_\_\_

3: \_\_\_\_\_

4: \_\_\_\_\_

Spot

CMYK

Fonts:

1: \_\_\_\_\_

2: \_\_\_\_\_

3: \_\_\_\_\_

4: \_\_\_\_\_

## PROCESS :

Offset

Flexo

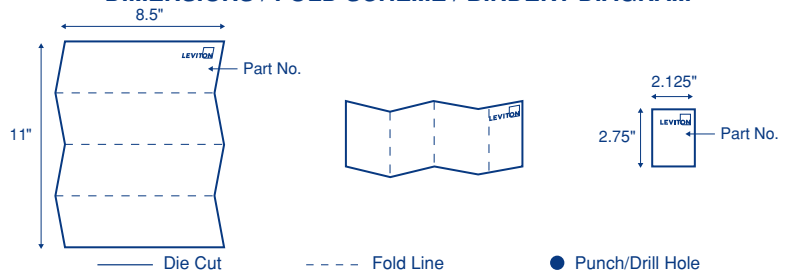
Other \_\_\_\_\_

Line Screen: \_\_\_\_\_

Angle: \_\_\_\_\_

Resolution: \_\_\_\_\_

## DIMENSIONS / FOLD SCHEME / BINDERY DIAGRAM



## COMMENTS :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

The information in this document is the exclusive PROPRIETARY property of LEVITON MANUFACTURING COMPANY, INC. It is disclosed with the understanding that acceptance or review by the recipient constitutes an undertaking by the recipient. (1) to hold this information in strict confidence, and (2) not to disclose, duplicate, copy, modify or use the information for any purpose other than that for which disclosed.

## FOR LEVITON USE ONLY

Approvals:  Plant 08 J. Tang

cc: H. Cai

CQA \_\_\_\_\_

Eng R. Brown

Other M. Blonder

PM A. Rogowicz

cc: R. Parks, L. Pukhrbamb

S & A D. Moskovkin

cc: F. Tse

Other V. LoNigro

PN-ARN: EM0301-6268

ECR Number: \_\_\_\_\_

Pilot Rev: X3

Artist: L. Walsh

Released Artwork Format: Production PDF

Artwork Release Date: \_\_\_\_\_

Notes: \_\_\_\_\_